

Ciant da li ciampanis

Una struggente composizione in friulano del giovane Pasolini (da Poesie a Casarsa 1943-1944). Nemmeno la morte può tener lontano dal paese natio e dal canto delle campane. "Forèst, al me dols svealà par il plan, no ciapà pòura: jo i soj un spirt di amòur".

parole di Pier Paolo Pasolini
musica di Luciano Casanova Fuga

Largo ♩ = 60 ca.
con nostalgia

S.
C.
T.
B.

p
Co la se - ra a si pièrt ta li fon - ta - nis il me pa - is al è co - lòur sma - rit.

f *mp*
Jo i soj lon - tån, re - cuar - di li so ra - nis, la lu na, il trist tin - ti - nu - là dai gris.
la lu - na, il trist... dai gris.
la lu - na, il trist tin - ti - nu - là dai gris.

mp
A bat - Ro - sa - ri, pai pras al si scu - nis, a bat - Ro -
A bat - Ro - sa - ri, a bat Ro - sa - ri, a bat Ro - sa - ri, a
mp A bat Ro - sa - ri, a bat Ro - sa - ri, a

rall. *pp* *Largo* ♩ = 56 ca.
sa - ri - pai pras al si scu - nis: jo i soj muàrt al ciant da li ciam - pa - nis,
bat, a bat Ro - sa - ri, pai pras al si scu - nis:
bat, a bat - Ro - sa - ri, pai pras - al si scu - nis: jo i soj muàrt al ciant da li ciam - pa - nis,

19 *f*
o _____ jo i soj muàrt al ciant da li ciam-pa-nis, o _____
don don don don don don don don io i soj muàrt al ciant da li ciam-pa-nis, don don don don

24 *ff* *mp*
Fo-rèst... par il plan... jo i soj...
Fo-rèst, al me dols svua - là... no ciapà - pòura: jo i soj un
par il plan... jo i soj...
dondon dondon. Fo-rèst... al me dols svua - là... no ciapà - pòura: jo i soj un

29 *p* *f*
spirt di a-mòur che al so pa-is al tor-na di lon-tàn, che al so pa-is al tor-na di lon-tàn,
che al so pa-is... lon-tàn, che al so pa-is... lon-tàn,
spirt di a-mòur che al so pa-is al tor-na di lon-tàn, che al so pa-is al tor-na di lon-tàn,—

34 *mp* *rall.*
di lon - tàn, di lon-tàn, di lon - tàn, di lon-tàn.
di lon - tàn, di lon - tàn, di lon - tàn, di lon - tàn.
di lon - tàn, di lon - tàn, di lon - tàn, di lon - tàn.

Co la sera a si pièrt ta li fontanis
il me país al è colòur smarít.
Jo i soj lontàn, recuardi li so ranis,
la luna, il trist tintinulà dai gris.
A bat Rosari, pai pras al si scunís:
jo i soj muàrt al ciant da li ciampanis.
Forèst, al me dols svealà par il plan,
no ciapà pòura: jo i soj un spirt di amòur
che al so país al torna di lontàn.

Quando la sera si perde nelle fontane,
il mio paese è di un colore sbiadito.
Io sono lontano, ricordo le sue rane,
la luna, il malinconico e tremulo canto dei grilli.
I rintocchi del Rosario, si perdono stanchi nei prati:
io sono morto al canto delle campane.
Straniero, al mio dolce volo sopra la pianura,
non aver paura: io sono uno spirito d'amore,
che al suo paese torna da lontano.